

# AQUATIC

AR 454 SU FİLTRELİ  
ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

KULLANMA KILAVUZU

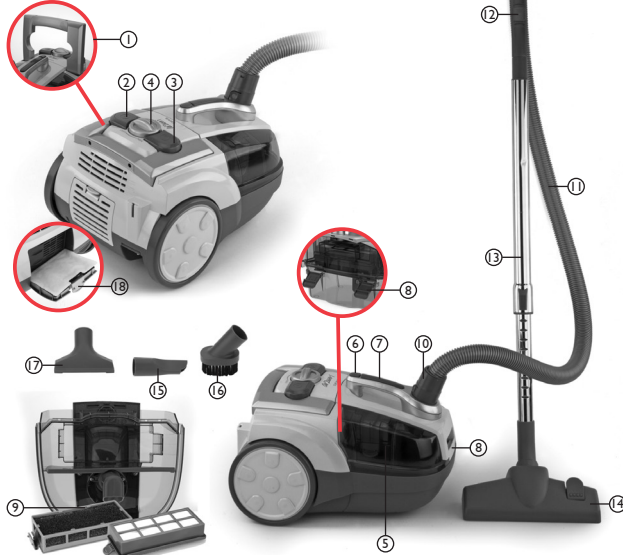
# ARZUM®



**1600 W**

**3YIL**  
ARZUM GARANTİSİ

# AQUATIC AR 454 SU FİLTRELİ ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE



- 1- Taşıma sapı
- 2- Açma/kapama düğmesi
- 3- Kablo sarma düğmesi
- 4- Emiş gücü ayar düğmesi
- 5- Şeffaf toz haznesi
- 6- Toz haznesi açma düğmesi
- 7- Toz haznesi tutma sapı
- 8- Kilitleme mandalları
- 9- Filtre sistemi
- 10- Hortum giriş ağız

- 11- Hortum
- 12- Mekanik emiş gücü ayar sürgüsü
- 13- Teleskopik boru
- 14- Zemine göre ayarlanabilen süpürme başlığı
- 15- Dar uçlu boru
- 16- Yuvarlak fırça
- 17- Küçük süpürme başlığı
- 18- Hava giriş filtresi bölümü

Arzum marka su filtreli elektrikli süpürgeyi tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürünün de, diğer Arzum ürünleri gibi hayatınızı kolaylaştırmasını diliyoruz.

Arzum Aquatic Su Filtreli Elektrikli Süpürge'niz, tozu suya hapseder ve tozun ortama geri dönmelerini engeller. Süpürge'niz çevre dostudur ve tozların, polenlerin, toz akarlarının ve alerjinin düşmanıdır. Astım ve alerjiye neden olabilecek gözle görülmeyen bakterileri ve en küçük toz zerrinleri ortadan kaldırarak, mükemmel bir temizlik sağlar.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanma klavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

## ÖNEMLİ UYARILAR

• Arzum Aquatic Su Filtreli Elektrikli Süpürge'nizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek anzalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir anıza, garanti kapsamı dışında işlem görür:

- Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.
- Cihazınızın fişini; kullanımından sonra, aksesuarları takmadan, temizlik ve bakım yapmadan önce **MUTLAKA** prizden çekiniz.
- Cihazınızı temizlemek için zararlı kimyasallar ve aşındırıcı temizleyiciler kullanmayınız.
- **DİKKAT**; cihazınızı benzin, tiner, alkol, gazyağı vb. yanıcı sıvılar ile aşındırıcı (asit vb.) sıvıları emmek için kullanmayınız. Yanan sigara, sigara külü veya kibrit çekmeyiniz.
- Cihazınız; çocuklar, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler, fiziksel (işitsel, görsel) veya zihinsel engelliler tarafından kullanıldığında, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmalıdır. Çocukların ürün ile oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazınız, sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ticari yada sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı, kablосunun üzerinden geçirmeyiniz, izolasyonuna zarar verebilirsiniz.
- Cihazınızı kablосundan çekerek taşımayınız.
- Fişi prizden çıkarırken kablосundan çekmeyiniz. Fişi prizden tutarak çıkartınız.
- Cihazınızın fişli kablосunu, eliniz ıslakken prizden çıkarmaya çalışmayınız.
- Cihazınızı dik konumda kullanmayınız.
- Cihazınızı soba, ocak, fırın ve buna benzer ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Cihazınızı hiçbir zaman suya daldırmayınız ve cihazın üzerine su dökülmesini engelleyiniz.
- Kablویu sararken fişi elinizle tutunuz ve fişin gövdeye çarpmasını engelleyiniz.
- Cihazınızı kullanırken, emme borusunu hiçbir zaman göze ve kulağa yakın tutmayınız.
- Cihazınızla cam ve diğer kesici cisimleri temizlemeye çalışmayınız.
- Merdivenleri temizlerken özellikle dikkat ediniz. Fişli kablосunun, köşelere, kapı eşiklerine sıkışmamasına, keskin yüzeyli cisimler tarafından kesilmesine ve sıyrılmamasına dikkat ediniz.

- Fişli kabloyu prize takarken veya prizden çıkarırken cihazın kapalı olduğuna emin olunuz.
- Kablo ve fiş üzerinde herhangi bir hasarda, cihazınızın düşmesi ve benzeri hallerde, cihazınızın hasarlı olduğundan kuşkulandığınızda; cihazınızı çalıştırmayınız, kendinizi tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz.
- Onarım ve yedek parça için **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz ve yalnızca orijinal parça ve aksesuar kullanınız.
- **Toz haznesinde su olmadan kullanmayınız.**
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

## ARZUM AQUATIC SU FİLTRELİ ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE'NİZİN AKSESUAR ÖZELLİKLERİ VE KULLANIM ALANLARI

- Haznede su olmadan, hava giriş filtresiz ve hava çıkış filtresiz süpürgeyi çalıştırmayınız.

### Hortumun takılması ve çıkartılması:

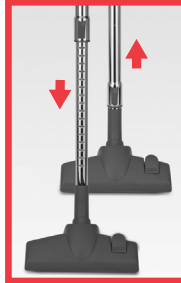
- Hortum üzerinde yer alan kilitli hortum başlığını, üzerindeki düğmelere basarak hortum ucu giriş ağzındaki yuvasına ileriye doğru iterek yerleştiriniz.

- Hortumu çıkartmak için ise öncelikle cihazınızın fişini prizden çekiniz. Hortum başlığı üzerindeki kilitleme düğmelerine basarak kendinize doğru çekiniz.



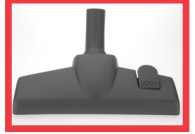
### Teleskopik boru ve aksesuarların takılması ve çıkartılması:

- Teleskopik boruyu üzerinde hava ayar düğmesi bulunan hortum ucundaki tutma sapına yerleştiriniz. En uca da temizleyeceğinize yere göre aksesuarlardan birini takınız.
- Teleskopik boruyu istediğiniz uzunlukta ayarlayabilirsiniz. Bunun için ayar sürgüsünü ileri doğru bastırarak borunun uzunluğunu ayarlayınız.



## Zemine Göre Ayarlanabilen Süpürme Başlığı:

- Sert ve yumuşak yüzeylerin kuru olarak temizlenmesinde kullanılmaktadır. Firça dışında iken sert zeminleri, firça içerideyken halı vb. yumuşak zeminleri temizleyebilirsiniz. Süpürme başlığı üzerinde yer alan düğmeye basarak firçanın içeriye girmesini veya dışarıya çıkmasını sağlayınız.



### Dar uçlu boru:

- Özellikle ulaşması güç yerleri, koltuk köşeleri, radyatör aralıkları, duvar dip ve köşeleri vb. dar yerlerde temizlik yapmak amacıyla kullanılır.



### Yuvarlak firça:

- Dar uçlu borunun elverişli olmadığı mekanlarda mobilyalar, lambalar, raf ve kitaplar vb. yerlerin temizliğinde kullanılır.



### Küçük süpürme başlığı:

- Dar uçlu borunun uygun olmadığı mekanlarda (döşeme, elbise, yatak vb) kullanılır.

## CİHAZINIZIN EMİŞ GÜCÜNÜN AYARLANMASI

### Elektronik emiş gücü ayarı:

- Cihazınızın üst kısmında yer alan emiş gücü ayar düğmesini min veya max yönünde çevirerek cihazınızın gücünü süpürülecek yüzeye göre ayarlayabilirsiniz.



### Mekanik emiş gücü ayarı:

- Hortum tutma sapında yer alan hava ayar sürgüsü sayesinde hava ayan yaparak, tül, perde gibi yüzeyleri daha rahat temizleyebilirsiniz.



## CİHAZINIZIN KULLANIMI

- Su filtreli süpürge için öncelikle toz haznesini, toz haznesi açma düğmesine basarak ana gövdedeki yerinden alınız.
- Toz hanesindeki üç adet kilitleme mandalını açınız ve üst kapağı ayırınız.



- Hazneyi min-max çizgisini geçmeyecek şekilde su ile doldurunuz. **Kesinlikle, konulan su miktarının maksimum seviyeyi geçmemesine dikkat ediniz.**
- Haznenin üst kapağını yerleştirip, mandalları dikkatlice kilitleyiniz.
- Hazneyi ana gövde üzerindeki yerine yerleştiriniz. Duyacağınız klik sesi haznenin tam olarak yerleştiğini gösterecektir.
- Cihazınızın hortumunu yerine takınız.
- Temizlik yapacağınız yüzeye uygun olan temizleme başlığını teleskopik borunun ucuna takınız. Teleskopik boruyu, uygun uzunluğa ayarlayınız.
- Elektrik kablosunu dışarıya doğru çekip uygun uzunluğa getiriniz ve fişi prize takınız.



- Cihazınızın en üstünde bulunan açma/kapama düğmesine basarak cihazınızı çalıştırınız.
- Temizleyeceğiniz yüzeye göre emiş gücünü düğmeyi çevirerek ayarlayınız.
- Süpürme işlemini bitirmek için açma/kapama düğmesine tekrardan basmanız yeterlidir.

## DİKKAT:

- Süpürge ıslak/kuru değil, su filtreli süpürge olduğu için su veya herhangi bir sıvıyı emmek için kullanmayınız.
- Süpürge su koymadan **KESİNLİKLE** çalıştırmayınız.
- Kullanım sırasında haznedeki su çok kirlenirse güvenlik şamandırası emmeyi otomatik olarak durduracaktır ve ses çıkacaktır. Bu durumda; cihazınızı kapatınız ve temizlik ve bakım bölümünde anlatıldığı şekilde kirli suyu değiştiriniz.

## BAKIM VE TEMİZLİK

- Cihazınıza herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce **MUTLAKA** süpürgeyi fişini prizden çekiniz.
- Ürününüzden daha iyi performans alabilmeniz için toz haznesini her kullanımdan sonra boşaltınız ve toz haznesini soğuk suyla çalkalayınız. Tekrar yerine takmadan önce haznenin tamamen kurumuş olduğuna emin olunuz.

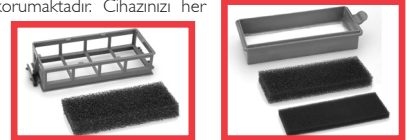
## TOZ HAZNESİNİN ÇIKARTILMASI VE BOŞALTILMASI

- Bu işlemi yaparken cihazınızı kapalı konuma getiriniz ve fişini prizden çekiniz.
- Toz haznesini çıkartmak için toz haznesi açma düğmesine basarak toz haznesini yerinden alınız. Kilitleme mandallarını açarak kapak kısmını çıkartınız ve hazne içindeki kirli suyu boşaltınız.



## Motor Koruma Filtresinin (Hava Giriş Filtresi) Temizlenmesi

- Kapak kısmındaki filtre sistemini demonte ediniz ve temizleyiniz.
- Filtre sistemi motoru korumaktadır. Cihazınızı her kullanımdan sonra filtre sistemini de temizleyiniz ve bir sonraki kullanım için kurumasını sağlayınız.



## Hava Çıkış Filtresinin Değiştirilmesi

- Dışarı atılan havayı süzer:
- Hava çıkış filtresinin temizlenmesi ve değiştirilmesi için cihazın arka kısmında yer alan filtre kapağını açarak filtreyi çıkarınız.
- Hava çıkış filtresi sertleşmiş ise filtreyi ılık su ile yıkayabilirsiniz. Temizlendikten sonra tamamen kurumasını bekleyiniz.
- Filtrenin durumuna göre veya 6 ayda bir filtreyi değiştiriniz.



## DİKKAT!

- **Motor koruma filtreleri ve hava çıkış filtresini KESİNLİKLE çamaşır makinesinde yıkamayınız.** Kurutmak için saç kurutma makinesi ve çamaşır makinesinin kurutma bölümünü kullanmayınız.
- Filtreler tamamen kuruduktan sonra yerine yerleştiriniz. Filtreleri yerine yerleştirmeden ASLA cihazınızı kullanmayınız.

**ÖNEMLİ:** Filtreleri değişimi için Arzum Yetkili Servisine başvurunuz.

## KOLAY TAŞIYABİLME VE SAKLAYABİLME ÖZELLİĞİ

- Cihazınızı teleskopik borusu üzerinde yer alan aparatın uzantılarını cihazınızda bulunan kanallara takarak daha rahat taşıyabilir ve saklayabilirsiniz.



Kullanım ömrü 10 yıl

### Teknik Özellikler:

220- 240 V ~ 50 Hz

1600 W

İzolasyon sınıfı: II

## TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmemeniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan anızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

## EEE Yönetmeliğine Uygunudur.

## WEEE

Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünün sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

.Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş  
Otağçılar Caddesi No: 78 Kat: I B Blok No: B1b  
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye  
.Made in P.R.C

Tel: +90 212 467 80 80 Fax: +90 212 467 80 00

## GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde anılanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş gündür. Bu süre, mala ilişkin anızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın anızasının 10 gün içerisinde giderilememesi halinde imalatçısı-üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı anızlanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en fazla dört defa veya belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa anızlanmasının yanı sıra, bu anızalannı maldan yararlanamamayı süreklı kılmaması,
  - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
  - Satın alma tarihi 30 günö geçmemiş olan cihazın anızalı olması
  - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayi, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla anızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya aıyp oranda bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

**AQUATIC**  
AR 454 SU FİLTRELİ  
ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

**ARZUM**<sup>®</sup>

## GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 81835

BELGE ONAY TARİHİ: 16/04/2010

**İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FIRMA**

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b  
34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

**FİRMA YETKİLİ İMZASI:**

**ARZUM ELEKTRİKLİ  
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş**

ÜRÜNÜN CİNSİ : SU FİLTRELİ ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

MARKASI : ARZUM

MODELİ : AQUATIC

TYPE NO : AR 454

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

**SATICI FIRMA**

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliđ uyanca, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

ARZUM®

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

**444 1 800**

GENEL DAĐITICI

**ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.**

Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b

Eyüp 34050 İstanbul Türkiye

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

[www.arzum.com](http://www.arzum.com) [arzum@arzum.com](mailto:arzum@arzum.com)

AR454-301 | 12

CE